

31985L0586

L 372/44

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

31.12.1985.

PADOMES DIREKTĪVA

(1985. gada 20. decembris),

kas sakarā ar Spānijas un Portugāles pievienošanas ievieš tehniskus labojumus Direktīvās 64/432/EEK, 64/433/EEK, 77/99/EEK, 77/504/EEK, 80/217/EEK un 80/1095/EEK attiecībā uz veterinārijas jomu

(85/586/EEK)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Spānijas un Portugāles Pievienošanās Aktu un jo īpaši tā 396. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā, ņemot vērā Spānijas un Portugāles pievienošanas, būtu jāpapildina pēc Kopienas noteikumiem sastādītais laboratoriju saraksts, proti, Padomes 1964. gada 26. jūnija Direktīva 64/432/EEK par dzīvnieku veselības problēmām, kas ietekmē liellopu un cūku tirdzniecību Kopienā ⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 85/320/EEK ⁽²⁾, un Padomes 1980. gada 22. janvāra Direktīva 80/217/EEK, kas ievieš Kopienas pasākumus klasiskā cūku mēra kontrolei ⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 84/645/EEK ⁽⁴⁾;

tā kā ir vēlams pielāgot Kopienas sertifikātus, kas ietver dzīvju liellopu un cūku tirdzniecību un svaigas gaļas un gaļas produktu veselības marķējumu; tā kā šī pielāgošana attiecas uz Direktīvu 64/432/EEK, Padomes 1964. gada 26. jūnija Direktīvu 64/433/EEK par veselības problēmām, kas ietekmē Kopienas iekšējo tirdzniecību ar svaigu gaļu ⁽⁵⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 85/325/EEK ⁽⁶⁾, un Padomes 1976. gada 21. decembra Direktīvu 77/99/EEK par veselības problēmām, kas ietekmē Kopienas iekšējo tirdzniecību ar gaļas produktiem ⁽⁷⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 85/328/EEK ⁽⁸⁾;

tā kā Padomes 1977. gada 21. decembra Direktīva 77/504/EEK par tīršķirnes vaislas liellopiem ⁽⁹⁾ jaunākie grozījumi kurā izdarīti ar Grieķijas Pievienošanās Aktu ⁽¹⁰⁾, būtu jāgroza, lai ievērotu 1985. gada Portugāles Pievienošanās Akta 343. pantā paredzēto izņēmuma statusu;

tā kā saskaņā ar Kopienas procedūru būtu jāpieņem kontroles pasākumi, kurus pieprasīs piemērot Portugālei un Spānijai ar nolūku izskaust klasisko cūku mēri; tā kā šim nolūkam būtu jāpieļāgo Padomes 1980. gada 11. novembra Direktīva 80/1095/EEK, ar ko nosaka nosacījumus, kas paredzēti tam, lai padarītu un noturētu Kopienas teritoriju brīvu no klasiskā cūku mēra ⁽¹¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 81/47/EEK ⁽¹²⁾;

tā kā Direktīvā 64/432/EEK minētais jēdziens "reģions", būtu jādefinē turpmāk tā, lai ņemtu vērā Spānijas un Portugāles pievienošanas;

tā kā, pamatojoties uz Spānijas un Portugāles Pievienošanās Līguma 2. panta 3. punktu, Kopienas institūcijas pirms pievienošanās var pieņemt pasākumus, kas minēti Pievienošanās Akta 396. pantā, uz ko attiecas šā līguma stāšanās spēkā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Ar šo Direktīvu 64/432/EEK groza šādi:

1. Tās 2. panta o) punktam pievieno šādus ievilkumus:

- Spānija: Provincia,
— Portugāle: cietzeme: distrito, un citas Portugāles teritorijas daļas: regio autonoma".

2. B pielikuma 12. punktam pievieno šādus apakšpunktus:

"k) Spānija — Laboratorio de Sanidad y Produccion Animal, Granada,

l) Portugāle — Laboratorio Nacional de Investigaçao Veterinaria — Lisboa".

⁽¹⁾ OV L 21, 29.7.1964., 1977./64. lpp.⁽²⁾ OV L 168, 28.6.1985., 36. lpp.⁽³⁾ OV L 47, 21.2.1980., 11. lpp.⁽⁴⁾ OV L 339, 27.12.1984., 33. lpp.⁽⁵⁾ OV L 21, 29.7.1964., 2012./64. lpp.⁽⁶⁾ OV L 168, 28.6.1985., 47. lpp.⁽⁷⁾ OV L 26, 31.1.1977., 85. lpp.⁽⁸⁾ OV L 168, 28.6.1985., 50. lpp.⁽⁹⁾ OV L 206, 12.8.1977., 8. lpp.⁽¹⁰⁾ OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.⁽¹¹⁾ OV L 325, 1.12.1980., 5. lpp.⁽¹²⁾ OV L 186, 8.7.1981., 20. lpp.

3. C pielikuma A. 9. punktam pievieno šādu:

- “k) Spānija — Centro Nacional de Brucelosis de Murcia,
- l) Portugāle — Laboratorio Nacional de Investigaçao Veterinaria — Lisboa”.

4. Ar šo F pielikumā I parauga 4. zemteksta piezīmi papildina ar:

“Spānija: Inspector Veterinario;
Portugāle: Inspector veterinario”.

5. Ar šo F pielikumā II parauga 5. zemteksta piezīmi papildina ar:

“Spānijā: Inspector Veterinario;
Portugālē: Inspector veterinario.”

6. Ar šo F pielikumā III parauga 4. zemteksta piezīmi papildina ar:

“Spānijā: Inspector Veterinario;
Portugālē: Inspector veterinario.”

7. Ar šo F pielikumā IV parauga 5. zemteksta piezīmi papildina ar:

“Spānijā: Inspector Veterinario;
Portugālē: Inspector veterinario.”

8. G pielikumā A. 2. punktam pievieno:

- “j) Spānija: Laboratorio de Sanidad y Produccion Animal de Barcelona,
- k) Portugāle: Laboratorio Nacional de Investigaçao Veterinaria — Lisboa.”

2. pants

Ar šo Direktīvas 64/433/EEK I pielikuma X.49. nodaļas a) punkta pirmo ievilkumu papildina ar: “— ESP — P”.

3. pants

Direktīvas 77/99/EEK A pielikuma VII nodaļas 33.a punkta pirmajā ievilkumā pēc “E” iestarpina “ESP — P”.

4. pants

Direktīvas 77/504/EEK 2. pantu papildina ar šādu daļu:

“Ar šo Portugālei ir atļauts līdz 1990. gada 31. decembrim saglabāt importa ierobežojumus liellopiem, kā aprakstīts iepriekšējās daļas pirmajā ievilkumā, ja attiecīgā šķirne nav Portugālē atļauto šķirņu sarakstā. Portugāle paziņo Komisijai un dalībvalstīm atļauto šķirņu sarakstu.”

5. pants

Ar šo Direktīvas 80/217/EEK II pielikumā valstu cūku mēra laboratoriju sarakstu papildina ar:

“Spānija: Laboratorio de Sanidad y Produccion Animal de Barcelona

Portugāle: Laboratorio Nacional de Investigaçao Veterinaria — Lisboa”.

6. pants

Ar šo Direktīvu 80/1095/EEK groza šādi:

1. Tās 3. panta 2. punktam pievieno šādu daļu:

“Portugāles un Spānijas statusu noteiks ar to pašu procedūru pirms 1986. gada 1. jūlija ar nolūku atkarībā no apstākļiem precizēt šādas kontroles pasākumus.”

2. Tās 12. panta 2. punktu papildina ar:

“un Portugālei un Spānijai pirms 1992. gada 1. jūlija.”

7. pants

Saskaņā ar Spānijas un Portugāles Pievienošanās Līguma stāšanās spēkā, dalībvalstis līdz 1986. gada 1. janvārim ievieš vajadzīgos normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Tās par to tūlīt informē Komisiju.

8. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 1985. gada 20. decembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

R. STEICHEN